

Maison Relais Schoulkauz

Service d'éducation et d'accueil

21, a Millefeld
L- 9776 Wilwerwiltz

T +352 26 91 25 500
F +352 26 91 25 511
direction.rkau@elisabeth.lu
www.elisabeth.lu

Formulaire SEA-04

Fiche de renseignements

COORDONNEES DE L'ENFANT	
Persönliche Daten des Kindes	
Nom <i>Name</i>	Prénom <i>Vorname</i>
<p><u>Adresse</u> <i>Anschrift</i></p> <p>N° _____ rue _____</p> <p>CP _____ lieu _____</p> <p><u>Matricule</u> <i>Sozialversicherungsnr.</i></p> <p><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/><input type="checkbox"/></p> <p><u>Nationalité</u> <i>Nationalität</i></p> <p><input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> Autres _____</p> <p><u>Sexe</u> <i>Geschlecht</i></p> <p><input type="checkbox"/> Féminin <i>Weiblich</i> <input type="checkbox"/> Masculin <i>Männlich</i> <input type="checkbox"/> autre <i>anders</i></p> <p><u>Langues parlées à domicile</u> <i>Sprachen die zu Hause gesprochen werden</i></p> <p><input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> Autres _____</p>	

Cycle scolaire prévue à la rentrée 2019 /2020 / *Vorgesehene Klasse bei Schuleintritt 2020/2021 :*

précoce C 1.1. C 1.2. C.2.1. C. 2.2. C. 3.1. C.3.2. C. 4.1. C. 4.2.

Représentants légaux
Erziehungsberechtigte Person

Personne de contact (Représentant légal 1) Kontaktperson (Erziehungsberechtigte Person 1)	Représentant légal 2 Erziehungsberechtigte Person 2
<u>Nom</u> <i>Name</i>	<u>Nom</u> <i>Name</i>
<u>Prénom</u> <i>Vorname</i>	<u>Prénom</u> <i>Vorname</i>
<u>Parenté</u> <i>Verwandschaftsgrad</i> <input type="checkbox"/> mère <input type="checkbox"/> père <input type="checkbox"/> autre _____	<u>Parenté</u> <i>Verwandschaftsgrad</i> <input type="checkbox"/> mère <input type="checkbox"/> père <input type="checkbox"/> autre _____
<u>Adresse</u> <i>Anschrift</i>	<u>Adresse</u> <i>Anschrift</i>
N° _____ rue _____	N° _____ rue _____
CP _____ lieu _____	CP _____ lieu _____
<u>Tél privé</u> <i>Tel Privat</i>	<u>Tél privé</u> <i>Tel Privat</i>
<u>GSM</u> <i>Handy</i>	<u>GSM</u> <i>Handy</i>
<u>e-mail</u>	<u>e-mail</u>

Situation professionnelle (Représentant légal 1) Berufliche Situation			Situation professionnelle (Représentant légal 2) Berufliche Situation		
Profession 1 <i>Beruf 1</i>			Profession 1 <i>Beruf 1</i>		
Employeur 1 <i>Arbeitgeber 1</i>			Employeur 1 <i>Arbeitgeber 1</i>		
Hres de travail/semaine <i>Beschäftigungsgrad/Woche</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			Hres de travail/semaine <i>Beschäftigungsgrad/Woche</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
Tél travail 1 <i>Arbeitstelefon Nr 1</i>			Tél travail 1 <i>Arbeitstelefon Nr 1</i>		
Profession 2 <i>Beruf 2</i>			Profession 2 <i>Beruf 2</i>		
Employeur 2 <i>Arbeitgeber 2</i>			Employeur 2 <i>Arbeitgeber 2</i>		
Hres de travail/semaine <i>Beschäftigungsgrad/Woche</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			Hres de travail/semaine <i>Beschäftigungsgrad/Woche</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
Tél travail 2 <i>Arbeitstelefon Nr 2</i>			Tél travail 2 <i>Arbeitstelefon Nr 2</i>		
à la recherche d'emploi <i>arbeitssuchend</i> <input type="checkbox"/>			à la recherche d'emploi <i>arbeitssuchend</i> <input type="checkbox"/>		
inscription ADEM <i>eingetragen beim Arbeitsamt</i> <input type="checkbox"/>			inscription ADEM <i>eingetragen beim Arbeitsamt</i> <input type="checkbox"/>		
étudiant(e) <i>Student (in)</i> <input type="checkbox"/>			étudiant(e) <i>Student (in)</i> <input type="checkbox"/>		
Situation familiale Familiensituation			Situation familiale Familiensituation		
<input type="checkbox"/> marié <i>verheiratet</i>	<input type="checkbox"/> célibataire <i>ledig</i>	<input type="checkbox"/> partenariat <i>L-partnerschaft</i>	<input type="checkbox"/> marié <i>verheiratet</i>	<input type="checkbox"/> célibataire <i>ledig</i>	<input type="checkbox"/> partenariat <i>L-partnerschaft</i>
<input type="checkbox"/> divorcé <i>geschieden</i>	<input type="checkbox"/> veuf/ve <i>verwitwet</i>	<input type="checkbox"/> (spécifier)	<input type="checkbox"/> divorcé <i>geschieden</i>	<input type="checkbox"/> veuf/ve <i>verwitwet</i>	<input type="checkbox"/> (spécifier)

Autorité parentale ne vivant pas avec l'enfant

Erziehungsberechtigte Person die nicht mit dem Kind zusammen lebt

Nom <i>Name</i>		Tél privé <i>Tel Privat</i>	
Prénom <i>Vorname</i>		GSM <i>Handy</i>	
Adresse <i>Anschrift</i>		e-mail	
N°	rue	Parenté <i>Verwandschaftsgrad</i> <input type="checkbox"/> mère <input type="checkbox"/> père <input type="checkbox"/> autre _____	
CP	lieu		
Autorisé/e à reprendre l'enfant <i>Berechtigt das Kind abzuholen</i>		<input type="checkbox"/> oui <i>ja</i>	<input type="checkbox"/> non <i>nein</i>
Décision du juge (Copie du jugement) <i>Richterliche Entscheidung (Kopie des Urteils)</i>		<input type="checkbox"/> oui <i>ja</i>	<input type="checkbox"/> non <i>nein</i>

Remarques

Bemerkungen

PERSONNES A CONTACTER EN CAS D'URGENCE AUTRES QUE LA PERSONNE DE REFERENCE

Kontaktperson (bei Abwesenheit der Erziehungsberechtigten)

Personne A		Personne B	
<u>Nom</u> <i>Name</i>		<u>Nom</u> <i>Name</i>	
<u>Prénom</u> <i>Vorname</i>		<u>Prénom</u> <i>Vorname</i>	
<u>Parenté</u> <i>Verwandschaftsgrad</i>		<u>Parenté</u> <i>Verwandschaftsgrad</i>	
<u>Adresse</u> <i>Anschrift</i>	N° rue	<u>Adresse</u> <i>Anschrift</i>	N° rue
	CP lieu		CP lieu
<u>Tél privé</u> <i>Private Tel Nr</i>		<u>Tél privé</u> <i>Private Tel Nr</i>	
<u>GSM</u> <i>Handy</i>		<u>GSM</u> <i>Handy</i>	
<u>Tél travail</u> <i>Arbeits Tel Nr</i>		<u>Tél travail</u> <i>Arbeits Tel Nr</i>	
<u>Autorisé/e à reprendre l'enfant</u> <input type="checkbox"/> <u>oui</u> <input type="checkbox"/> <u>non</u> <i>Berechtigt das Kind abzuholen</i> <i>ja</i> <i>nein</i>		<u>Autorisé/e à reprendre l'enfant</u> <input type="checkbox"/> <u>oui</u> <input type="checkbox"/> <u>non</u> <i>Berechtigt das Kind abzuholen</i> <i>ja</i> <i>nein</i>	

AUTRES PERSONNES AUTORISEES A REPENDRE L'ENFANT

Personen die neben den Erziehungsberechtigten das Kind abholen dürfen

Personne A		Personne B	
<u>Nom</u> <i>Name</i>		<u>Nom</u> <i>Name</i>	
<u>Prénom</u> <i>Vorname</i>		<u>Prénom</u> <i>Vorname</i>	
<u>Parenté</u> <i>Verwandschaftsgrad</i>		<u>Parenté</u> <i>Verwandschaftsgrad</i>	
<u>Tél privé</u> <i>Tel. Privat</i>		<u>Tél privé</u> <i>Tel. Privat</i>	
<u>GSM</u> <i>Handy</i>		<u>GSM</u> <i>Handy</i>	
<u>Tél travail</u> <i>Tel. Arbeit</i>		<u>Tél travail</u> <i>Tel. Arbeit</i>	
Personne C		Personne D	
<u>Nom</u> <i>Name</i>		<u>Nom</u> <i>Name</i>	
<u>Prénom</u> <i>Vorname</i>		<u>Prénom</u> <i>Vorname</i>	
<u>Parenté</u> <i>Verwandschaftsgrad</i>		<u>Parenté</u> <i>Verwandschaftsgrad</i>	
<u>Tél privé</u> <i>Tel. Privat</i>		<u>Tél privé</u> <i>Tel. Privat</i>	
<u>GSM</u> <i>Handy</i>		<u>GSM</u> <i>Handy</i>	
<u>Tél travail</u> <i>Tel. Arbeit</i>		<u>Tél travail</u> <i>Tel. Arbeit</i>	

Lieu:
Ort:

Date:
Datum

Signature du représentant légal
Unterschrift der erziehungsberechtigten Person